

Lluís Soler i Eduard Iniesta redescobreixen el «Canigó»

És una producció de l'Archipel de Perpinyà, el CANAL Centre d'Arts Escèniques de Salt/Girona i el TNC



Domènec Reixach, director general del Théâtre de l'Arxipel, Salvador Sunyer, director d'EL CANAL, Sergi Belbel, director artístic del TNC, i els responsables de l'espectacle Lluís Soler, dramaturg, Antonio Calvo, director i Eduard Iniesta, autor de la música original | ACN

ACN |

"Mes, si jo et tinc, per què m'enyoro? Si tu em somrius, doncs, de què ploro? Lo cor de l'home és una mar, tot l'univers no l'omplirà". 'Canigó', de Jacint Verdaguer, i dirigit per Antonio Calvo arriba al Théâtre de l'Archipel Le Carré de Perpinyà el pròxim 8 de desembre, al Temporada Alta al Teatre de Salt el 10 de desembre i al Teatre Nacional de Catalunya del 14 al 26 de desembre. De fet, aquest "espectacle transfronterer", com l'ha anomenat el director d'EL CANAL, Salvador Sunyer, és una producció d'aquest teatre de Perpinyà, el CANAL Centre d'Arts Escèniques de Salt/Girona i el TNC. Lluís Soler hi posa la veu i Eduard Iniesta, la música.

'Canigó' és un poema èpic, una llegenda, un cant a la pàtria i una declaració d'amor a un paisatge, els seus 4.334 versos repartits en dotze cants i un epíleg constitueixen un dels cims de la literatura catalana. El director de l'espectacle, Antonio Calvo, ha remarcat que "'Canigó' és una joia de la llengua catalana" i ha reconegut que el text l'ha enamorat per complet. "No sé perquè no s'exporta", ha destacat.

Calvo ha dit que li va atraure que el text "té un pòsit tel·lúric i que té a veure amb la sensualitat". "Com a força de fonemes i d'una sintaxis molt ben feta crea un pòsit per sota que no està evidenciat en cap vers", ha dit. Ha assenyalat que l'hi va dir a Soler que l'obra s'havia d'escopir cap a fora i mostrar-ho i ha dit que amb l'actor "ho té fàcil". Així mateix, ha manifestat que el text era "bestialment musical amb molts canvis de ritme".

Soler ha reconegut que "el vers l'hi té el cor robat perquè li dona seguretat". Ha explicat que és el poeta qui li diu com ha de dir els versos i Verdaguer "fa un repàs de moltes de les possibles formes de vers català". Així mateix, Soler ha ressaltat que "l'espectador pot quedar parat com un text escrit fa 125 anys s'entén amb una facilitat total. Entre la història que explica i el vers l'únic que fan és ajudar a l'espectador perquè entengui absolutament tota la història perquè cada vers es un món". "Quan hi ha un bon poeta darrera el vers és molt fàcil", ha afegit. Eduard Iniesta ha dit que el seu objectiu ha estat fer que "la música no empenyi massa i que després agafi i faci volar una mica més la paraula".

Domènec Reixach, director general del Théâtre de l'Arxipel de Perpinyà, ha manifestat que 'Canigó' és un antic projecte que ja ve de quan estava al Centre Dramàtic amb el Narcís Comadira i ha recordat que ell deia que "'Canigo' és el nostre Camelot". "És un poema carregat de fantasia, de fades, de misteris, de reis en lluita i dels moros que ataquen", ha apuntat. "Espero que a partir d'aquí s'interessin més amb Verdaguer", ha apuntat, al temps que ha afegit que ha estat difícil sobretítular el text. Per aconseguir-ho ho van demanar a la Universitat de Toulouse. Salvador Sunyer, director d'EL CANAL, ha dit que Verdaguer "va crear tota la llengua literària a partir del res gairebé i si no fos per ell el català seria un autèntica merda i només serviria per parlar-lo pels carrers". Ha destacat que aquest poema és d'una "sensualitat brutal".

Aquesta no és la primera obra feta conjuntament per Soler, Calvo i Iniesta. Ja han presentat anteriorment 'El comte Arnau' de Josep Maria de Sagarra (2008), 'Ens hi ha portat la paraula' (2009), sobre la poesia de Vinyoli, i 'l'Odissea' (2010), en una síntesis del poema homèric amb traducció de Carles Riba. Sergi Belbel, director artístic del TNC, ha destacat que Calvo, Iniesta i Soler s'han "especialitzat en posar la poesia als escenaris dels grans poetes de la literatura universal". Belbel ha titllat "d'esplèndid, mític, poètic i monumental" 'Canigó'.

"Eix transfronterer"

Reixach ha mostrat la seva satisfacció per poder fer aquesta col·laboració amb el TNC i ha dit que la pròxima temporada "podran fer altres coses". "M'agrada que ho diguis", ha respost Sergi Belbel, del TNC. Salvador Sunyer ha dit que estava encantat de poder aquest espectacle "amb aquest eix transfronterer" i ha bromejat que la pròxima temporada podran fer algun espectacle amb dos o tres persones més sobre l'escenari.

Font del document:

http://www.diaridegirona.cat/cultura/2011/12/02/lluis-soler-eduard-iniesta-redescobreixen-canigo/533543.html?utm_source=rss